



adresat:

Gmina Miasto Oświęcim  
ul. Zaborska 2  
32-600 Oświęcim

Nasz znak:

D-T/ 1183 /2021

Oświęcim, dnia

11.05.2021 r.

Wasz znak:

dotyczy:

warunki budowy sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ramach budowy ulicy łączącej ulicę od ulicy Zaborskiej w rejonie OSP z ulicą Królowej Jadwigi w Oświęcimiu

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Oświęcimiu w nawiązaniu do Państwa pisma w sprawie j. w. informuje, że zapewnia dostawę wody i odbiór ścieków sanitarnych dla planowanego zadania pn. Budowa drogi ulicy łączącej projektowaną ulicę od ulicy Zaborskiej w rejonie OSP z ulicą Królowej Jadwigi w Oświęcimiu.

Dostawa wody może nastąpić z wodociągów rozdzielczych:

- 160 mm PE, biegnącego w ulicy Zaborskiej, po jej północnej stronie
- 100 mm żeliwo/110 PE biegnącego w ulicy Królowej Jadwigi, po jej zachodniej stronie

oraz docelowo z wodociągu projektowanego wg odrębnego opracowania wzdłuż ulicy Batorego, po jej zachodniej stronie.

Na załączonej mapie sytuacyjnej oznaczono kolorem niebieskim.

Warunki techniczne wykonania sieci wodociągowej:

1. budowę sieci wodociągowej wzdłuż projektowanej drogi wykonać z rur HDPE RC100 PN16
2. rozbudować sieć wodociągową w nawiązaniu do wodociągu o średnicy 400 mm projektowanym wzdłuż ulicy Batorego przewidzianym do realizacji wg odrębnego opracowania
3. do połączenia rur należy zastosować zgrzewanie elektrooporowe, zgrzewanie doczołowe lub przy użyciu złączy kołnierзовych
4. włączenie projektowanego wodociągu do istniejącego wodociągu rozdzielczego wykonać poprzez zgrzewanie elektrooporowego lub doczołowego
5. w węźle włączeniowym zaprojektować zasuwę odcinającą
6. co 200 m przewidzieć odgałęzienia od wodociągu rozdzielczego projektując przejścia na południową stronę projektowanej drogi poprzez zabudowę trójników, zasuw odcinających, odcinków rurociągów zaślepionych poza pasem drogowym min 2,0 m. Przejście pod drogą zaprojektować w rurach ochronnych.
7. w przypadku wykonywania przejść przez drogi, rowy lub inne przeszkody terenowe projektowany wodociąg wykonać w rurach ochronnych
8. trasę rozbudowy sieci wodociągowej należy zlokalizować w pasie drogowym poza pasem jezdnym

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Ostatni Etap 6, 32-603 Oświęcim

**Centrala/Sekretariat:**

tel.: +48 33 843-28-14, 843-28-77

tel./fax: +48 33 843-17-15

e-mail: pwik@pwik.oswiecim.pl

www.pwik.oswiecim.pl

KRS 0000095555

Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie

Konto: Bank Pekao S.A., nr 30 1240 4748 1111 0000 4874 8562

NIP: 549-000-17-58, REGON: 070890901

Wysokość kapitału zakładowego: 51 545 500 zł

9. trasę przewodów wodociagowych należy oznakować za pomocą taśmy znakującej w kolorze niebieskim z napisem „wodociąg” z wtopioną ścieżką metaliczną.  
W przypadku wykonania wodociągu metodą bezwykopową dla lokalizacji przewodów należy razem z przewodem przeciągnąć dwa druty miedziane o grubości 4 mm, służące jako znacznik dla detektorów lokalizacyjnych – druty powinny być ciągłe na całej długości i ich końcówki wyprowadzone odpowiednio do skrzynek zasuwowych.
10. projektowaną sieć wodociagową należy wyposażyć w hydranty p. poż. nadziemne DN80 mm zgodnie z obowiązującymi przepisami i normatywami
11. włączenia do sieci wodociagowej wykonuje wyłącznie PWiK Sp. z o. o.

Odbiornikiem ścieków sanitarnych dla planowanej inwestycji mogą być istniejące kolektory:

- sanitarny  $\phi 200$  mm, przebiegający w ulicy Zaborskiej, po jej północnej stronie
- sanitarny  $\phi 250$  mm oraz ogólnospławny 900/600 mm, przebiegające w ulicy Królowej Jadwigi, po jej zachodniej stronie

oraz docelowo kolektor sanitarny w ulicy łączącej ulicę Zaborską z Królowej Jadwigi z ulicą Batorego.

Ze względu na posadowienie istniejących kolektorów sanitarnych i ogólnospławnego oraz projektowanego kolektora sanitarnego w projektowanej ulicy należy przewidzieć system grawitacyjno-pompowy dla odprowadzenia ścieków sanitarnych. Przedsiębiorstwo zaleca dla układu pompowego zabudowę tłoczni ścieków.

Istniejące kolektory sanitarne wkreślono kolorem brązowym, kolektor ogólnospławny kolorem zielonawym na załączonym planie sytuacyjnym.

#### Warunki techniczne wykonania sieci kanalizacji sanitarnej:

1. rozbudowę sieci kanalizacyjnej zalecamy stosowanie rur PE HD lub PVC lite o średnicy min 200 mm i klasie sztywności min SN8
2. na projektowanej sieci kanalizacyjnej przewidzieć studnie kanalizacyjne z tworzyw sztucznych o średnicy 600 mm oraz 425 mm, kręgów betonowych z betonu klasy nie mniejszej niż B35 łączonych przy pomocy specjalnych uszczelki gumowych ze szczelnymi przejściami dla rur przewodowych lub studnie z polimerobetonu
3. przy głębokościach powyżej 2,5 m oraz w gruntach niestabilnych należy stosować studzienki z kręgów betonowych
4. studnie rewizyjne winny odpowiadać normom PN EN 1610 i PN EN 476, a w przypadku sytuowania studni kanalizacyjnych w drogach dodatkowo PN EN 124
5. włączenie projektowanej kanalizacji sanitarnej do istniejącego kolektora kanalizacji sanitarnej 300 mm w ulicy Batorego zaprojektować i wykonać poprzez istniejącą studzienkę kanalizacyjną
6. ze względu na planowaną zabudowę na projektowanym kanale przewidzieć sięgacze do granic posesji w kierunku południowym i północnym z każdej studni rewizyjnej
7. zmiany typoszeru rur kanalizacyjnych wraz uzbrojeniem należy uzgodnić ze służbami technicznymi Przedsiębiorstwa na etapie projektowania inwestycji
8. do przykrycia studni kanalizacyjnych należy zastosować włazy typu pływającego klasy D400
9. w trakcie prowadzenia prac związanych z budową ulicy odkładany materiał pochodzący z rozbiórki ulicy składować poza istniejącymi włazami studni kanalizacyjnych umożliwiając swobodny dostęp do studni
10. wykonana regulacja włazów i stan wnętrza studni podlega protokolarnemu odbiorowi technicznemu przez pracownika PWiK Sp. z o.o. w Oświęcimiu.

Wszelkie prace związane z budową lub przebudową uzbrojenia wodociagowo-kanalizacyjnego należy prowadzić zgodnie z:

- PN-B/10725:1997 Wodociągi - Przewody zewnętrzne – Wymagania i badania przy odbiorze;

- PN-B/10726:1999 Roboty ziemne. Wykopy otwarte dla przewodów wodociągowych i kanalizacyjnych. Warunki techniczne wykonania.
- Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru Sieci Wodociągowych – Wymagania Techniczne COBRTI INSTAL Zeszyt 3.
- PN EN 476:2012 Wymagania ogólne dotyczące elementów stosowanych w systemach kanalizacji deszczowej i sanitarnej.;
- PN EN 1610:2002 Budowa i badanie przewodów kanalizacyjnych.;
- PN EN 124:2000 Zwieńczenia wpustów i studzienek kanalizacyjnych do nawierzchni dla ruchu pieszego i kołowego. Zasady konstrukcji, badania typu, znakowanie, sterowanie jakością.;
- Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru Sieci Kanalizacyjnych – Wymagania Techniczne COBRTI INSTAL Zeszyt 9.

Projekty budowlane budowy sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej należy wykonać zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla tego rejonu oraz odrębnymi ustaleniami z inwestorem zadania.

Projekty budowlane budowy sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej należy przedłożyć do uzgodnienia w PWiK Sp. z o.o. w Oświęcimiu, ulica Ostatni Etap 6.

Projekt powinien być wykonany zgodnie z obowiązującymi normami i wytycznymi oraz obowiązującymi przepisami prawa w tym zakresie, a także zawierać m. in.:

1. w przypadku prowadzenia trasy projektowanych sieci wod.-kan. w pasie drogowym drogi publicznej zgodnie z ustawą z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 470 z późn. zmianami) - należy uzyskać zezwolenia zarządcy drogi na lokalizację uzbrojenia w pasie drogowym,
2. w przypadku kolizji trasy projektowanych sieci z istniejącym uzbrojeniem podziemnym należy dokonać uzgodnienia przebiegu trasy z właścicielem tego uzbrojenia,
3. w przypadku przebiegu trasy projektowanych sieci przez tereny nie będące własnością inwestora należy uzyskać zgodę ich właścicieli na wejście w teren (oświadczenie o prawie dysponowania terenem na cele budowlane) i umieszczenie uzbrojenia w działce.

Wykonanie włączeń do istniejącej sieci wod.- kan. nastąpi po:

1. po wykonaniu rozbudowy sieci wodociągowej
2. po wykonaniu próby szczelności i dezynfekcji nowego wodociągu
3. po dokonaniu odbiorów technicznych przez PWiK Sp. z o. o. w Oświęcimiu. Warunkiem dokonania odbiorów technicznych jest zgłoszenie przez Wykonawcę do Działu Technicznego PWiK Sp. z o. o. wybudowanej sieci wodociągowej.
4. przed dokonaniem odbiorów technicznych kanalizacji sanitarnej należy sprawdzić szczelność i poprawność ułożenia kanalizacji sanitarnej poprzez wykonanie próby wodnej i prześwietlenia systemem telewizji przewodowej CCTV
5. wykonane sieci stanowią własność inwestora.

Równoległe ze zgłoszeniem do PWiK Sp. z o.o. dokonania w/w przeglądu, Inwestor zgłasza uprawnionemu geodecie konieczność wykonania pomiarów geodezyjnych ułożonych sieci wod.-kan. przed ich zasypaniem.

Do odbioru sieci należy przygotować:

1. dokumentację techniczną powykonawczą dla sieci wod.-kan.
2. inwentaryzację geodezyjną powykonawczą dla sieci wod.-kan.
3. wynik próby szczelności wykonanych sieci
4. wynik badania jakości wody z rozbudowywanej sieci wodociągowej
5. wynik inspekcji CCTV dla sieci kanalizacji sanitarnej.

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. w Oświęcimiu zastrzega sobie prawo do uzgadniania projektów zagospodarowania i projektów branżowych na każdym etapie ich opracowywania. Zwracamy uwagę na konieczność zachowania normatywnych wysokości przykrycia projektowanych sieci wod.-kan. oraz sieci istniejących w zakresie planowanych inwestycji. W przeciwnym wypadku należy sieci wod.-kan. zabezpieczyć przed przemarzaniem.

Załączniki:

1 egz. mapy sytuacyjnej

Otrzymują:

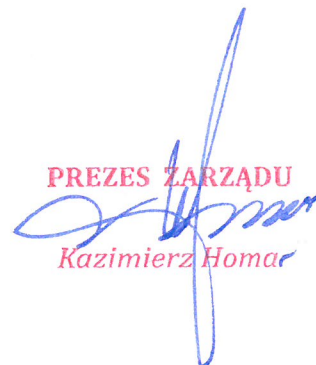
1 x Adresat

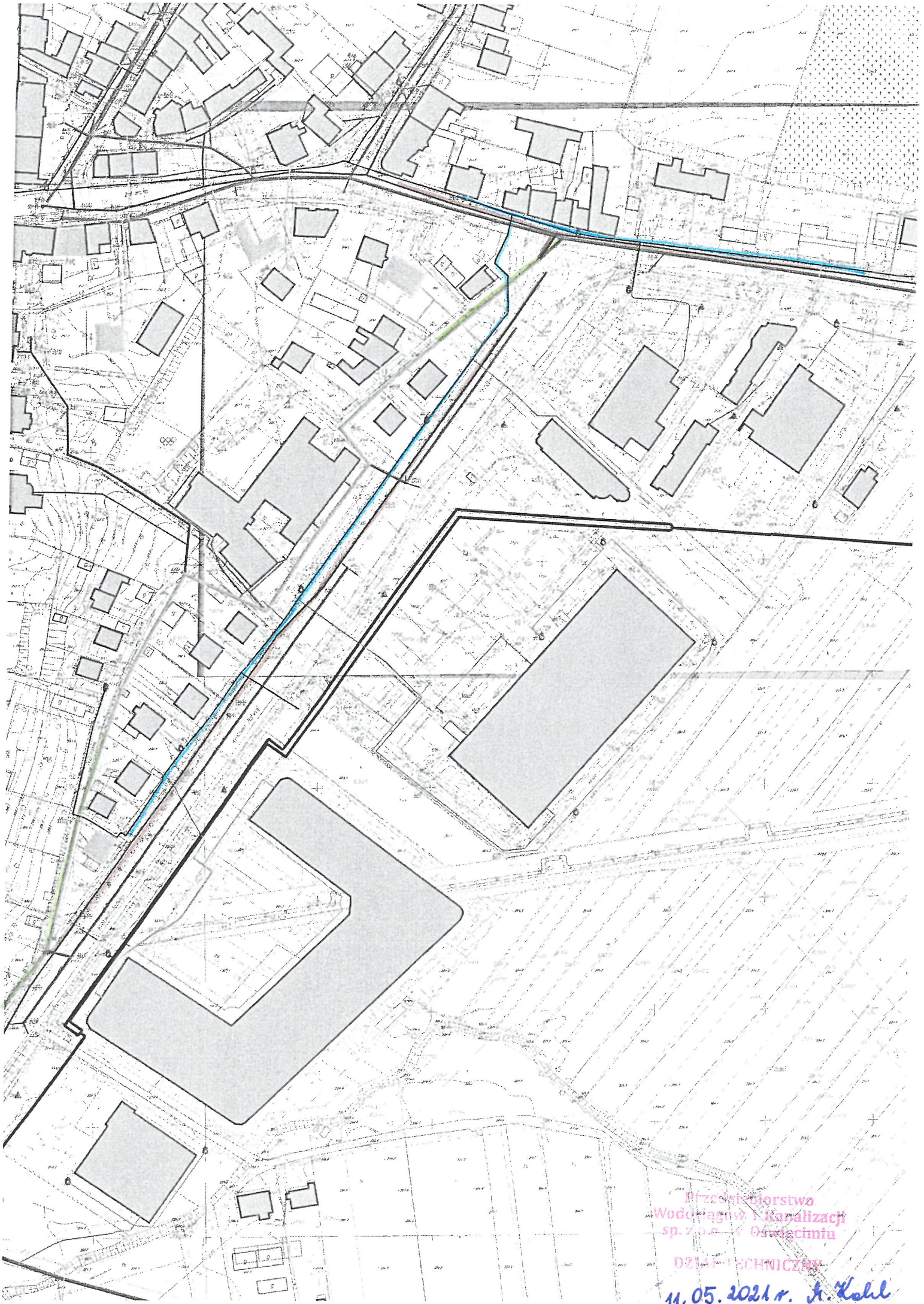
1 x AB PROJEKT s.c.

32-600 Oświęcim, ul. Unii Europejskiej 10

1 x D-T a/a

  
WICEPREZES ZARZĄDU  
ds. technicznych  
*Jerzy Sapyta*

  
PREZES ZARZĄDU  
*Kazimierz Homar*



Przedsiębiorstwo  
Wodociągów i Kanalizacji  
sp. z o.o. w Ostrołeciu

DZIAŁ TECHNICZNY

11.05.2021 r. J. Kehl